

PALABRAS INAUGURALES / OPENING WORDS

Autoridades presentes,
Señoras y Señores,
Estimados colegas:

Trataré de decir algunas palabras en español, pero les ruego perdonar mis faltas y mi mala pronunciación.

En primer lugar deseo hacerles saber que aprecio mucho América Latina donde ya he visitado varios países e incluso he permanecido durante casi un año al otro lado de la Cordillera de Los Andes. Es por eso que me encuentro con mucho placer en Buenos Aires y en una nueva Argentina para asistir a la Tercera Reunión Regional Latinoamericana de Astronomía de la Unión Astronómica Internacional. Para su información, el Comité Ejecutivo de la UAI se encuentra representado aquí por uno de sus Vice Presidentes, el Profesor M. Peimbert, aparte de mi persona.

Obviamente los organizadores de la reunión que está por iniciarse han hecho un trabajo excelente: los temas que serán discutidos son de gran interés y la cantidad de participantes y contribuciones cortas es realmente impresionante. Felicitaciones a los presidentes de los comités organizadores científico y local, Profesor Sahade y Dr. Levato; y felicitaciones también al Observatorio Astronómico de La Plata por su centenario.

Estoy ansioso por presenciar una reunión muy interesante durante la cual seguramente aprenderé a conocer mucho del valiosísimo trabajo que se realiza en este lugar del mundo. Estoy seguro que además, sin duda, se entablaran conversaciones de gran provecho para el desarrollo de la astronomía en América Latina; y simplemente quisiera decírselos que la UAI, siguiendo los esfuerzos de su Secretario General, darán lo mejor de su parte para ayudar en esta área, ya sea a través de Programas de Profesores Visitantes o con el intercambio de astrónomos. Les ruego no vacilen en tomar contacto conmigo para cualquier información al respecto.

En todo caso, en nombre de la UAI, deseo a todos Uds. una muy interesante reunión y una agradable semana en Buenos Aires. Deseo expresar mis agradecimientos a todos aquellos que hicieron posible este evento (organizadores, autoridades, patrocinadores, ...).

Gracias por su atención.
Dr. J.-P. Swings
Secretario General Asistente
Unión Astronómica Internacional

